

Учіте ся брати мои,
Думайте читайте

И чужому научайтесь
Своего не цурайтесь,

СВОБОДА

„Въ своей
хатѣ
своя правда“



И сила
и воля“
Шевченко.

ЧАСОПИСЬ ДЛЯ РУСКОГО НАРОДА ВЪ АМЕРИЦѢ И ОРГАНЪ „РУСКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА“.

Число 6.

ДЖЕРСИ СІТІ. Н. Д. Середа 21-го Фебруара 1895.

ГОДЪ III

НАШЕ НАРОДНЕ ЖИТІЕ ВЪ АМЕРИЦѢ.

Мы не жиемъ повнымъ народнымъ житіемъ, только ледви дыхаемо зъ дня на день. Мы поступаемо за прикладомъ раковъ: мѣсто чимъ разъ то крокъ на передъ, то мы усе узать. Головна причина нашего застою въ народномъ житіи и въ поступѣ до просвѣты до полѣпшеня долѣ, до скрѣпленя руского духа, до народного самопознаня есть та, що нема одповідныхъ много людей, котрихъ з-умѣли попровадити народъ. Слѣбъ ту було въ Америцѣ хотъ громадка интеллигенции або щирыхъ русиновъ патристовъ, котрихъ-бъ воддали ся сердцемъ и душею народной справѣ, тобъ днесъ американска Русь малабъ лучшу, свѣтлѣйшу будучнотъ. Але поки що, маемо надѣю въ Бога що зойде день надъ землею и появлять ся щирѣ дѣячѣ на народной нивѣ и народне жите почне бити живымъ ключемъ и далеко широко поплыне струею. Мы на днесъ одызаемъ ся до нашого робочого люду и клѣчемо; щобъ ставъ учить ся самъ собою покиривати, самъ о свое добро такъ моральне, якъ и материальне дбати.

Сли мала дитина разъ не одважить ся сама зроби ти крокъ, то не навчить ся ходити. Такъ само нашъ чоловікъ, наколи прійде до Америки, то най не замыкаеъ передъ свѣтомъ, аде най привидяеъ ся другимъ и що доброго най собѣ бере до сердца. А що злого най-оми- няе. Дивѣтъ ся люде добрый теперъ на себе. Въ краю лишень интеллигенція восить ся такъ хорошо якъ ту кож- дый робѣтникъ. Въ старомъ краю якъ нашъ селянинъ увидити кого убраного въ чорну паньску одежу то за- разъ собѣ и думаетъ, же то мусить бути: або професоръ або докторъ, або судія, або який урядникъ. А ту кож- дый Ванько, Данило, Гаврило убранный якъ самъ панъ мѣ- нистеръ. Але чи кождый зъ нихъ есть ученый, интелли- гентный, троха отесанный такъ на души якъ то пове-

рховно видимо що до одежи? Отже треба старати ся при- красити душу честнотами, розумъ збогатити хосеннымъ знанемъ. Правда, днесъ ко- ждый встыдаеъ бы ся взяти на себе полатану гуньку и такъ показати ся на улицю; а продукувати ся передъ ту- жима поганымъ и огиднымъ крайнымъ звичаємъ и обы- чаємъ, то наши люде не встыдають ся. По плейзахъ и по великихъ мѣстахъ на со- ромъ и ганьбу руского име- ни поганый звичай гуляти, сварити ся, бити ся, робити весѣле по салонахъ — вкоринивъ ся таки на добре тутъ въ Америцѣ.

Той, котрый передъ кіль- ка годинами ишовъ убранный терезъ у лицю или який графъ лежить неразъ передъ сало- номъ збитый покервавлений до непознаня поки не прій- де полѣманъ и не вытвере- зить палкою нашего пана и не запровадитъ до Ивано- вой хаты, де заплатитъ пять долларовъ за нѣчлѣгъ. Въ Jersey City не пойдѣ поря- ный газда на музыку, только такій жидовскій попыхаеъ.

Два тыжнѣ тому назадъ то одного хорошо убраного па- на такъ збили что и днесъ смаруе боки. Другого збивъ полѣманъ що ажъ палку поломавъ на его головѣ, де потѣмъ обгодили и на 20 мѣсцяхъ дравкой позашивали ему голову. За New-York-омъ въ одномъ плейзѣ походили ся наши люде на шитику на котрой забивши одного, повтѣкали.

Въ St. Luis. справляли ру- синны весѣле. Попивши ся, изъ руской пяной щирости запросили льофровъ на гос- тину. Тѣи подпивши ся ста- ли ся зъ гостей газдами. Се не сподобало ся нашимъ и выгнали льофровъ. Тѣи обра- женѣи на чести, вывалили двери и почалось кєрваве весѣле. Молодому выбили око що и таки вытѣкло му; молода носить и до днесъ ве- лкий чорный окуляры, дру- жки черезъ окно повтѣкали; староста має зломану ногу цѣлкомъ и на тачкахъ при- везли го домѣвъ, дружба пої- шовъ безъ зубѣвъ, свашчѣ одкушено палець. Ото має-

те добрый людоньки образокъ нашихъ поганныхъ крайныхъ звичаевъ, котрыхъ ужечасъ тутъ въ Америцѣ позбутися и брати собѣ на розумъ якъ то другій ученѣйшій и прос- вѣщенѣйшій люде роблять. Такимъ способомъ станемо ся и мы интеллигентными людьми не только що до оде- жи, але до досерця и ро- зуму.

Чоловѣкъ троха просвѣщен- ный и учивилизованный, до солону не пойдѣ пити сва- рити ся, бити ся, по улицѣ валати ся. Тое собѣ запам' айте добре! А тогда буде насъ больше розумнѣйшихъ, и буде сила и другихъ на добру дорогу напровадити не только сло- вомъ але и добрымъ прик- ладомъ. Тодѣ спѣознаемо ша- нувати себе, народну рус- ку честь, и духъ народный оживетъ и мы займемо тодѣ почесне мѣсце мѣжъ другими народами, що суть уже добре зьорганѣзованы и дбають про себе.

„Свобода“.

ОДПОВѢДЬ.

п. Д. въ С. На ваше пита- не одповѣдаемо такъ. Мѣжъ ученымъ на правду чолові- комъ а мѣжъ не доученымъ, заходитъ тая рѣжница, що мѣжъ добре звареною стра- вою а недозвареною. Добре зварена страва йде чолові- кови на пожитокъ и онъ не чуе жадного гуркоту, нѣ бо- лю въ своимъ жолудку. Наколи чоловікъ спозие не довареной стравы, тодѣ чуе болѣ, корчѣ въ жолудку и мусить выблювати. Ученый чоловікъ есть смиренный богобойный и о скѣлько зна- то и другого научае. Не- доукъ має одну фікс-идею: що все дураки, лишень е- го голова повна премудро- сти, а то повне сѣчки.

Прилѣжному читачу св. пи- санія. Хотъ бы кто якъ знавъ святе письмо читати, то все таки не може всего зрозу- мѣти безъ попередныхъ вѣ- домостей и правилъ, котры суть начіи ключомъ до сего духовного скарбу. Наука, котра учить якъ розумѣти св. письмо называеъ пос- ля грецкого слова „герме-

нейвтика“! Дальше пыта- етесь чи не можна-бъ доста- ти житя св. Апостоловъ? — на се кажемо що въ нашої родной мовѣ суть пробы то- го рода, але научного, кри- тически обробленного дѣла ще не ма.

Ажъ тежперъ будемо помѣ- щати въ „Свободѣ“, житіе святыхъ Апостоловъ и еван- гелистовъ, сли увидимо що будемо могли заплатити зе- цера и друкъ.

В. у К. Слово: „туне“ есть старославянське и не озна- чае „туню“ якъ нашъ лю- де днесъ говорятъ, але въ день святыхъ безсребрени- ковъ Козмы и Деяна спѣвае ся ихъ тропарь, де прихо- дятъ слова „туне прияста туне дадоста“ то значить: даромъ вы прияли одъ Бога знае лѣчити людей и да- ромъ не за гроши вы лѣчи- ли бѣдныхъ, хорыхъ, калѣкъ. Отже се правдиве значе- ние а не сельского дяка, котрый сїи слова перевѣвъ на свой смѣшний ладъ „ту не взя- ли тамъ не дали“.

ПОСЛѢДНІЙ ВѢСТИ.

Знову холера.

До английской газеты „Times“ ей корресподентъ зъ Одесы пише, що въ подольской гу- бернии заслабало на холеру 186 особъ а умерло 90.

Японія.

Японське міністерство вой- ны зажадало 50 мильонѣвъ дол, на дальше проваджия войны съ Хинами; нащо на- родный соймъ единодушно пристаеъ и ухваливъ дати потребну суму.

Москва. На дняхъ выпра- вили собѣ тамошній студен- ты забавку слизгати ся на рѣцѣ Москвѣ. На нещасте въ одномъ мѣсци проломивъ ся ледъ и 30 студентѣвъ у- топило ся.

Близька война.

Помямо всѣхъ дипломатич- ныхъ старанъ забезпечити европейскій миръ, бездым- ный порохъ таки суне до носа политичныхъ мужѣвъ. Въ Спандавъ въ Нѣмеччинѣ три тысячъ робѣтниківъ, працюють день и нѣчь въ королевской фабрицѣ ору- жия коло выробленя патро-

новъ и гранатъ. Наймень- ший недостатокъ въ нѣмецкихъ крѣпостяхъ и справляють ся подѣ надзоромъ генера- ловъ. Войско муштрують на всѣ боки, всѣ приборы и знаряды для раненныхъ суть въ поготовлю.

Въ Чикаго въ костелѣ свт. Ядвиги хотѣли поляки вѣ- шати своего пароха и сотру- дника, але полѣманы зъ ре- вольверами въ рукахъ впа- ли до костела и не допу- стили до оскверненя святы- нѣ. Епископъ косталь запе- чатавъ и хвала божа на судѣ.

Берлинъ.

По цѣлой Нѣмеччинѣ про- неслась громомъ близкавки смутна невесела вѣсть, що бувшій державный канц- леръ Бисмаркъ лежить тяж- ко хорый.

Въ New-York-у померъ пос- лѣдний начальникъ Индиа- новъ своего племени „Тря- сисѣстрада“, котрый мавъ за жѣнку „сквавъ“ одну нѣм- кишу, котру зваеъ „высачій конаръ“.

Нещасна вдова повѣдала що небощикъ бувъ добрый чо- ловяга, вѣвъ сайеркравтъ нѣ- мецкїй кобаски и спѣваеъ Wacht am Rhein.

New-York.

На 59 улицѣ стоявъ полиц- манъ Вайтберкъ на своей вартѣ. Коло 8 години рано выйшла Роза Шварцъ, пра- чка 21 лѣтна на купно до склепу. Наразъ сѣдае на гѣ- шеходнику коло полицмана и каже; поможи менѣ... и за хвильку ставъ полицминъ акушеркою тримаючи подѣ пазухою палку и новонаро- жденну дѣтину. Полицманъ за телефонувавъ сей часъ по шпитальный вѣзъ и все поїшло добре; полицманъ, мати и новонарожденѣ суть въ добромъ здоровлю.

УВАГА.

Находитъ святыи постъ а въ немъ и великодна сповѣдь — обрахуй ся съ сумлѣнемъ; чи не обкравъ ты де кого чи заплативъ за той и минувшій рокъ за „Свободу“? по- кай ся! бо хотъ выдурить одъ священника розгрѣшеня, але одъ Бога николи за чу- жо кривду. Вѣдай Богови по боже, а редакциі що ей належить ся.



SVOBODA
(LIBERTY.)

Weekly Paper

The only Russian political paper in this Country and has a largest circulation through the United States and is an invaluable advertising medium.

Предплата річна 2.00

До старого краю..... 2.50

Всі дописи і гроші про-
сімь виводити підь адре-
соу:

To "Svoboda" Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Наша газета виходить що
тижня в С е р е д у.

ADVERTISING RATES:

One inch per annum...\$ 10.00
„ „Six months. „ 6.00

All money or money orders
should be addressed to:
„Svoboda“ Printing Office
247 Warren Str.
Jersey City, N. J.

Entered at the post office at
Jersey City, N. J., as second
class mail matter.

ХИНЬСКИ АМАЗОНКИ.

Жена хиньського генерала Са-Гокі, котрий зостав убитий у першомь сраженію съ япончиками, постановила була помістити ся на врагу. Она збрала 3. тисячъ женщинъ, котрі дуже добре вивчили ся войсковою штукою і повели ихъ бити ся зъ япончиками. Може хиньскій женщины покажуть большу силу духа і одваги якъ дотеперъ хиньске войско.

СТРАШНА НУЖДА ВЪ ЧИКАГО.

Щобь мати яке таке понятіє о великій бѣдѣ, яка теперъ панує мѣжъ людьми, досить буде сказати що сто п'ятдесять тисячъ не має хлѣба вкусити разъ на день. Помимо того що завязались ратункові комѣтеты, бѣда таки та сама ширить ся. Съ тяжкою мукою трудомъ удало ся 50. тисячъ яко тако накормити і дати де який чеплий притулокъ.

На далекомъ западѣ панує та сама нужда, голодъ і холодъ. Сотками фармеровъ сходять ся зъ околиць до мѣста і пытають ся за ратунковими комитетами, бо зъ голоду і холоду приходять гинути.

ЗНОВУ СТРАШНЕ НЕ- ЩАСТІЕ ІА МОРИ.

Пароходъ „City of St. Augustine“, котрий одпливъ дня 2. Фебруара сего року зъ Jacksonville, Fla. via New-York затопив ся.



В Ъ С Т И
Зъ нашої Отчини.

Жидівска зухвалость.

Зъ причини холери що лютила ся въ осени тамто-го року въ коссівськомъ повітѣ, зарядивъ санітарний водпоручникъ намѣсництва д-р. Баржицкій межі иншими такожъ замкнув кагал-ной парнѣ въ Кутахъ. Парню замкнуло і опечатало староство та поручило перевести потрібні і конечні урядженя. Однакж кагалъ неперевѣвъ ихъ. Тимчасомъ цѣла пропінатіна шайка, зобравши товпу жидовъ зъ колами, друками і револьверами, окружила дня 8 сѣчня парню розогнала поліцію і жандармерію, поводрявала урядові печатки, вивалила двері і отворивши парню віддала ей до ужитку кагалови. — Мы цѣкаві, яка кара спаде за те на зухвалыхъ жидовъ, бо якъ бы де християне чогось такого допустили ся, то зроблено бы зъ того страхъ яке велике злочинство.

Напады вовковъ.

Въ Угорщинѣ коло села Гідашъ напали вовки цѣлу восьмьну дружицу, вертачу зъ церкви сусѣдного села. Межі двома селами находит ся досить великій лѣсъ.. Ледви що вѣхали въ той лѣсъ, розлягло ся страшне вите вовковъ котрі вскорѣ появили ся на дорожѣ. Большой части весѣльныхъ гостей удало ся щасливо перебити ся, але все таки 13 людей погинуло. Ті, що уратували ся, заалярмовали цѣле село, і багато селянъ удало ся до лѣса, але знайшли лише кости і кусники одежи.

Стражъ зъ псовъ.

Граничну сторожу зъ псовъ заведено въ Росію. Причиною сего заведенія було, що на границяхъ Російской нѣмецкой, австрійской і румунской, дуже розвинуло ся пачкарство. Отже вучено умисне до сей служби велике число псовъ і роздѣлено ихъ помежі граничний стаціі. Ва день ті пси сплять а смеркомъ идуть на становища. Кождог чужого чоловіка заюхають вже здалека і брехомъ дають о сѣмъ знати стражникамъ. Водтакъ на команду хидать ся въ погоню за пачкарами і задержують ихъ. Перші пробы зъ тими псами такъ удали ся, що російске правительство хоче учини якъ найбільше псовъ до граничной служби.

Въ Галичинѣ найбѣднѣй-ній жидъ посѣдають только грешей, кільки сто хлоповъ разомъ зъ своїма грунтами.

ЗЪ УГОРСКОЙ РУСИ.

„Буковина“ пише:
„газета „Листокъ“ що виходить въ Ужгородѣ, въ остатнѣмъ числѣ наръкає дуже на недолю Русиновъ въ Угорщинѣ. Минувшого року постигло ихъ кѣлка нещасті: неурожай, церковні реформи, латинський букви въ книжкахъ і загальний упадокъ силъ народнихъ. Для просвѣты народу незробили тамошні Русини майже нічого, книжокъ нѣ-кихъ не видали. Газета Kelet написали що угорскій Русини (і лідь ітелігенція) упа-дають тѣломъ і душею по-гибають щезають. Маляры звуть Русиновъ buta oros. (дурный Русинъ.) характеръ угорско-русского народу має бути подлий і низкій. Священники тамошні став-лять собѣ за цѣль жити зби-рати маєтокъ і байду же имъ про селянъ (славній суть подъ тымъ взглядомъ угор-скій священники въ Америцѣ въ рускихъ колоніяхъ). Тай богато такого понаписовавъ „Листокъ“. Жаль его мы відчуваємо такожъ і неди-вуємо ся, що наръкає, бо го-лодень не буде спѣвати. Але одного не можемо „Листко-ви“ і всѣмъ тымъ, котрыхъ вѣнь заступає, простити. Нарѣкає вѣнь, що угорскій Русинъ-Селянинъ подлий і безхарактерный, бо дурный. Нама ми вважаємо, що по-при иньшихъ виновникѣвъ передовѣмъ угорска інте-лігенція руска винна тому, що тамошній селянинъ такъ упавъ. Коли представителъ інтелігенції, самъ редак-торъ „Листка“ Фенцикъ та-кій зацофаний, якъ бы вы-ховавъ ся въ середнихъ вѣ-кахъ, то щожъ думати фро-нищихъ? Теперъ всюды де-хотять селянъ учити, гово-рять до него такъ, щоби онъ розумѣвъ. А въ Угорщинѣ якъ выдрукують яку книж-ку, то може ей зрозумѣти хиба який вчений чоловікъ, бо писана по московски, та по церковному. Намъ до-водилось читати поученіє „Листка“ о новыхъ монетахъ Перше слово того поученія було „поелику“, а вод-такъ ишла наука, писана такою незрозумѣлою мовою, що се-лянинъ ніякъ не мѣгъ бы зрозумѣти. Чогожъ онъ на-вчить ся, коли до него не промовляють по людски? Угорскій освѣдченій Русинъ мусить стати отверто на на-родномъ грунті і уживати мови народной, мусить са-ми статись характерними і нескувати народу якъ вѣ-що, але любити его якъ свою душу. Інтелігенція у-горско руска мусить перше сама поправити ся і неблу-кати въ тѣхъ кромѣшной та не служити чужимъ богамъ.“ Мы зъ нашої стороны не по-требуємо давати ніякого поясненія бокто має здоро-вий розумъ то самъ осудить о правдѣ за котру боремъ ся

ПРЕДЪ СМЕРТІЮ.

Бувшій директоръ ска-рбовый въ Чернівцяхъ і звѣстний зъ великого про-цесу о дефравдаціи. Тшценецкій померъ дня 20 сѣчня въ шпиталю въ Штайн-де водѣсѣджувавъ свою чо-тыролѣтню вязницю. Вже водъ довшого часу лежавъ Тшценецкій безнадѣино не-дужий. Въ субботу рано пе-речитали ему актъ котрымъ Е. В. Цѣсаръ поми-увавъ его по вѣдѣсѣженю дволѣт-ной вязницѣ. Тшценецкій зрозумѣвъ о щодіде, але бувъ уже такій слабый, що не мѣгъ нічого промовити і по-меръ того самого дня вече-ромъ. Родина перевезла его тѣло до Тарнополя.

А М Е Р И К А Н С К И Н О В О С Т И.

Мильоны въ золотѣ
вертають назадъ до
Америки

Пароходъ „Majestic“ зъ Лі-верполя везе пять мільонѣвъ долларѣвъ въ золотѣ назадъ до Америки. Се було амери-канске золото а теперъ его тутъ потребно.

„La Gascogne“

Французскій пароходъ о котромъ всѣ думали що за-топивъ ся — по тижневѣмъ спѣзненю приплывъ щасли-во до New-York-y.

W Jefferson City, Mont.

лише одного дня засуджено ажъ пятьохъ убійцевъ на смерть.

Carlyle III.

Три мѣсяцѣ тому назадъ померъ штатскій касієръ Руфусъ Ramsey. За житя ухидивъ за вайбогатнѣшого чо-ловікка а по смерти оказа-лось що небѣдицьк лишивъ deficit въ штатской касѣ на повѣ мільона долларѣвъ.

Дня 12. сего мѣсяця од-були ся въ ньюйорскѣмъ штатѣ выборы урядниківъ на розмаиті посады і всю-да побѣдили республиканы.

Нещасна мати роздерла жив-цемъ на кавалки свою дѣтину.

Въ Willington Bergen N. J. жена Михаила Вассиль зъ страшнымъ крикомъ збуди-ла надъ раномъ своего мужа горлаючи щобъ ей боронивъ одъ розбійниковъ. Мужъ схопивъ ся, запаливъ свѣт-ло і видѣти свою нещасну жену стоячу по середѣ хаты зъ окервавленными руками а коло ней розтаргану на двоє неживу дѣтину, котра мала 6 тижнѣвъ. Нещасна мати наразъ збожеволѣла і въ томъ станѣ поповнила сей страш-ный чинъ. Треба було ажъ 8 хлопѣвъ, щобъ нещасну звязати а водтакъ одослати до шпиталю.

Въ Чикаго поляки прогна-ли славного здриача пробо-вѣса Бажинского. Була бит-ка де 300. жинъ воювало.

П О Л І Т И К А.

И т а л і я .

Ся краина, котра зветъ ся такожъ і рай Европы, не бо-гато має у себе райской вѣтхи і упоенія. Въ Сеци-ліи вбухла знову хлоп-ска раволюція. Сельскій на-рѣдъ масами повстає проти наложень новыхъ податко-выхъ тягарѣвъ. Ницене, ру-йноване урядѣвъ податко-выхъ ест на порядку днев-номъ. По мѣстахъ бавлять ся анархисты киданіємъ бо-мѣ і убиванемъ високихъ урядниківъ, якъ се сталося въ Медіоланѣ. До сего не-щастія прилучились і ще другі: Остра зима, голодъ, землитрясеня і вовки, кот-рі гнаві голодомъ і холо-домъ зъ Альпъ сходять на ломбардску рѣвнину і на-падають на села такъ, що vysлано войско проти тыхъ непростеныхъ гостей.

Р о с і я .

Наколи царъ Николай II. заявивъ делегаціи земствъ, що не одступить анѣ на пядь проєграмы одъ покойного отця і що неможна навѣт и снити о якихъ тамъ ре-форммахъ въ лѣберальномъ напрямку тодѣ цѣла делега-ція земствъ сей часъ удала ся до церкви казаньской Богоматери, щобъ подико-вать Господеві і за се і по-молитись за долгоденствѣе царя. Зъ Петербурга пи-шуть, що царица вдова і нова царица суть обидѣвъ въ благословенномъ станѣ. На дняхъ замкнуто москве-кій университетъ і богато студентѣвъ арештовано за политичні преступленія. Въ Кѣсѣвъ много малорус-кихъ студентѣвъ сидѣть по гарешпахъ за те, що до-поминались знесенія закона за-бороняючого писати газеты і книжки въ нашої рѣд-ной мовѣ.

Берлинска газета „Lokal-anzeiger“ пише, що царъ Николай II. одъ недавна що дня получає листи одъ ни-гилистѣвъ, де му грозять смертію. Въ Петербургѣ зде-тавъ арештований високий двѣрскій урядникъ за те, що положивъ на стѣлѣ въ при-ватной комнатѣ царя, два образы, представляючі за-мордоване Николая II. і Александра II. Тіи образы розѣслано по всей Росіи.

Туреччина.

Въ Македоніи революція а въ Цареградѣ появилася знову холера зъ одного бо-ку, а зъ другого Орміяне то-же зачинають голосно гово-рити, що ихъ кровъ не во-да. Султанъ кленесъ на бо-роду Магомета що не може дати собѣ рады.

Болгарія.

Европейскі газеты пода-ли вѣсть, мовъ бы Болгары прогнали князя Фердинанда а на его мѣсце мали зажа-дати Батенберга брата не-бѣшника болгарского перво-го князя.

Чорногора.

Княгиня Стана Петровичъ, мати чорногорского князя Николы, померла на дняхъ въ Цетині.

Ромунія.

Букарешть. Князь Стурдза наслѣдникъ многомиліонного маестку, два роки тому назадъ залюбивъ ся бувъ въ дочку убогого певца. Але дѣвчина не хотѣла о той любовѣ навѣть и чути. Тодѣ на дняхъ поїшовъ князь одной ночи до убогой хатини певца, и застрѣливъ дѣвчину а потѣмъ себе.

Хиньско японська война.

Найсильнѣйша хиньска надморска крѣпость Bei Gai Bei знаходиться въ посѣданіи японской арміи. Подчасъ здобута той крѣпости много хиньскихъ офіцерѣвъ почали вѣдати. Генераль Тай видячи се, изъ злости одобравъ собѣ жите.

Австрія.

Старый цѣсаръ Францъ Іосифъ клопочить ся тѣмъ, когѣмъ зрѣбити престолонаслѣдникомъ австрійского трону. Звѣсно нѣмецкій цѣсаръ не потребуе о тѣмъ и думать, бо має ажъ шесть сыновѣвъ, австрійскій мавъ лишень одного Рудолфа и той предчасно розставъ ся зъ тѣмъ свѣтомъ и закотрымъ жалуютъ всѣ народы габсбургской короны. Дотеперъ назначеній бувъ Фердинандъ сынъ цѣсарового брата. Але позаякъ Фердинандъ не має симпатіи народу, протѣе цѣсаръ Францъ Іосифъ старае ся перенести престолонаслѣдство на своего внука Сальватора, котрый есть велимъ популярный въ Австріи

Угорщина.

Съ причины неуроджа въ минушого року, пануе нужда и голодъ мѣжь селянствомъ. Селяне теперъ всюда збунтовались и роблять вѣща, на котрыхъ выявляють свой незадоволеніи противъ теперѣшного ряду и заохочують одинъ другихъ до соціальной революціи. Въ колько мѣсяцѣхъ прійшло до борбы мѣжь войскомъ а селянами, де богато погубило зъ одной и другой стороны.

Египтъ.

Въ земли фараонѣвъ не добре водить ся. Молодой Кедиве зненавидѣвъ Англію та и ей протекторатъ надъ Египтомъ давъ ся таки добре въ ознаки тамошному населенію. Но бѣда що Англія сильна а тіи, що колись тримали въ неволи жидѣвъ, днесъ мусять носити ярмо рабства одъ англичанъ.

Вѣдѣнь.

Австрійскій архикнязь Альбрехтъ генеральный инспекторъ австрійской арміи померъ.

Істрія.

Істріскій краевый соймъ зоставъ замкнутый зъ слѣдующей причины:

Италіанскій послы домагали ся, щобъ въ соймѣ уживано лишень италіанську мову а не кроатську. Тодѣ правительственный комисаръ въ имени цѣсара замкнувъ соймъ.

СИЛА ВОЛѢ.

Образокъ зъ руско-американского життя написавъ Гр. Гр.

Буду се лѣтною пороку въ мѣсяцѣ Юнѣ року 189..... Малий плеизикъ Н. заховаый мѣжь чорными насыпями уже выбраного угля, лишень разъ въ мѣсяцѣ то есть: на пейду, набравъ якогось надзвычайного руху и жита, начи у насъ въ старѣмъ краю жидѣвске мѣстечко въ день рѣчного ярмарку. Въ той день можна було видѣти якъ то по головной улицѣ плѣзавъ (а була лише одна) фхала фѣра за фѣроу тягнена то мулами то старою на пѣвъ живую педлярскою кониною, котра уже такъ була приучена, що й сама знала передъ якою хатюю стати. День клонивъ ся до своего западу. Майнерскій плеизикъ розтягавъ ся шнуркомъ по подѣ скалисту пенсильванску гору зъ своимъ чорнымъ одъ диму деревянками, зъ котрыхъ у ту пору майже всюда дымило ся, бо газдинѣ готовили вечерю для своихъ и грѣли воду до мыти майнерамъ бурдигерамъ. На колько кроковъ передъ плеизомъ, разъ вразъ пересмыкали угляреск и пассажерскі потяги свистаючи приразливо на сухобокі козы и повѣльный майнерски коровы, щобъ уступились зъ трекѣвъ. Затрубѣли брехи и майнеры то купочками, то по одиноко вертали повѣльнымъ крокомъ зъ бляшанками въ рукахъ до своихъ домѣвъ и хотѣли обкурѣны и чорный одъ угля — бо только зубы бѣлѣли ся, все таки було можна познати по ихъ веселой бесѣдѣ и смѣху що днесъ у нихъ була пейда.

Микита Карпъ, котрый уже робить черезъ довгий часъ въ поблиской майнѣ и усе робить самъ на себе, вернувшись скорѣйше другихъ домѣвъ, бо поцастило ся ему натрафити на богатую углянъ жилу.... Давъ колько разъ огню и гѣлпыры мали що ладовати до самого вечера. Самъ урадованный поїшовъ до офісу, лишивъ свой номеръ, взявъ свою пейду та скоро до дому.

Вступивши до хаты, привитавъ ся зъ жѣнкою, котра уже була и воду приготвила и чисте бѣле. Микита умывъ ся, взявъ на себе чисту одежу и запаливши люльку, сѣвъ на порозѣ и розглядавъ ся то въ ско то ту сторону, плеизу чекаючи нѣмъ жѣнка на закліче до вечерѣ.

Наколи уже навели мы имя героя сей повѣсти, то му-

симо таки ближше познакомити нашихъ читателей зъ нимъ.

Микита Карпъ бувъ высокогоросту и сильный. Микитѣ було тодѣ якъ се пишемо 30 лѣтъ и бувъ, якъ то кажутъ люде, письменный, бо знавъ молити ся зъ книжки. Та сама бѣда що жене и до днесъ нашихъ земляковъ зъ подѣ родинной стрѣхи шукать полекшу въ Америцѣ, загнала и нашего Микиту Карпа сюда.

Ему було только одинъ рокомъ, якъ его отецъ и мати померли не лишивши только три пруты землѣ на пятеро сиротятъ, котры, що уже були старши и способны хотѣ яко тако до службы, та якъ тотѣ мышенята порозлѣзались помѣжь газдовъ служити. Маленького Микиту взяла Евдоха, жѣнка сельского гробара майже за своего, бо у ней всего навсего была лишень одна дѣвчинка а имя ей было Югася. Микитѣ було у дома гробаря якъ въ рѣднѣй мамы. Якъ уже подросъ, то пасъ худѣлку а опѣсля и самому гробарюви помагавъ лопатою поправляти гробы. Скоро минавъ рокомъ за рокомъ, а Микита и Югася не щулись якъ росли: онъ на хорошого легиня а Югася на дѣвчину подѣ вѣнецъ. Старѣ только того ждали та Господа благи, щобъ могли поблагословити ихъ до вѣнца и видѣти ихъ въ щастію — що и стало ся. Микита и Югася побрали ся. Но недовго заглядало щасте въ во коньце гробаровой хаты. За два тыжнѣ по весѣлю старѣ гробаръ выкопавъ послѣдній разъ гробъ и то для себе, до которого его и спустили на вѣчный спочинокъ. Зажуривъ ся велимъ Микита; ревно плакала Югася за отцемъ а стара мати на кждѣмъ кроцѣ мѣла зъ жалю. Поховали старого гробаря. А що за похороны мавъ.... Панъ Отецъ не жаловали своего труда и поховавъ за дурно небогача гробаря; церковне брацтво дало дармо свѣтло, хоругви и подзвѣнне; дякъ Охримъ также не взявъ нѣчого нѣ за свѣванный псалтырь нѣ, за похоронъ... И справдѣ вартъ сего бувъ небогачикъ Никола гробаръ! Се была праведна душа; покойникъ не давъ злого слова хотѣ бы найменьшой дѣти нѣ. „Смерть праведного со похвалами“ — повторяли всѣ за духовнымъ отцемъ, вертаючи зъ цминтаря.

О мѣсяцъ по похоронѣ старого гробаря, поховали и его жѣнку Евдоху. Тутъ уже бувъ выдатокъ для Микиты, бо треба було все самому заплачивать. Стара лишила двѣ коровы, одно телятко и двое овецъ. Корову и телятко купивъ мѣсцевый шинкарь, бо треба було гроша на похоронъ. Чимъ больше нещастя, тѣмъ смѣлѣйше

лѣзла бѣда черезъ окно и дверѣ до Микитовой хаты, котра и та не була его только громадска. Таки не одовѣвъ по похоронѣ прійшовъ войтъ и казавъ ся вынести Микитѣ зъ хаты, бо новый гробаръ не буде мерзнути подѣ дзвѣникою.. Лиха та тяжка година въ житію Микиты Карпа. Старѣ померали, зъ хаты кажутъ ся выносили, жѣнка заслабла якъ разъ въ той часъ.... бѣда на всѣ боки. Пойшовъ Микита на свою батковщину просити найстаршого брата о свою частку. Братъ радъ не радъ, покрутивъ ся по сосѣдахъ, приносилъ му пять паперковъ яко спадокъ по родичахъ.. Що робити? — добре и се на лиху годину — подумавъ собѣ бѣднѣй Микита — треба и то взяти, бо душу зъ брата не возьму...

(Далше буде.)

Чому не може устоятись хотѣ одна руска газета въ Америцѣ?

Таке пытаня мы отримали одъ одного нашего честного предплатника, на котре и водповѣдаемо. Щобъ яка газета могла устоятись, то треба гроша. Де того бракуе, тамъ скоро газета гине на сухоты. Чимъ народъ больше просвѣщенный и дальше поступивъ по дорожѣ цивилизации, тѣмъ больше есть забезпечене жите буте и розвитокъ газеты. Причина тому та, що народъ просвѣщенный знае оцѣнити трудъ и працю редактора и має ясне и докладне понятіе колько то стоитъ гроша издаване газеты и такой народъ чуетъ въ своей совѣсти моральный обовязокъ подтримувати газету.

Зъ рускою газетою не такъ оно е. Нашъ чоловікъ не має ще понятія колько то працѣ и мозолу нѣмъ одно число выйде; ему здасть ся що, якъ разъ уже зложитъ ся газета, то опѣсля лишень треба паперомъ потягнути по буквѣхъ и все щось нового-воддобѣть ся и такъ черезъ цѣлый рокомъ. Отже у его очахъ вартѣсть газеты есть одинъ центъ за папѣръ. Въ совѣсти нашъ чоловікъ по наибольшей части не чуетъ того морального обовязку: заплатити за газету. Онъ собѣ думаетъ: „отъ присылають то треба заглянути що тамъ е“. Або буває и такъ, якъ мы уже неразъ чули, що не одѣнь пытае ся: та что тамъ менѣ газета зробила що заню маю платити? — та чоловіче добрый! чи ты хочешъ щобъ тобѣ газета показала де лежать закопаніи грѣши, або навчила тебе якъ де и котрый банкъ найлучше обкрати? Чи ты хочешъ щобъ тобѣ редакция посылала чекъ на пиво, та на горѣвку?

Газета дбае о добро загалу, вказуе дорогу до доброго, до хосенного, ознакомляе людей зъ ходомъ рѣчей, що дѣ-

еть ся въ свѣтѣ, баронити интереса народный и т. д.

Сли газета має честныхъ, характерныхъ, освѣченныхъ людей, для котрыхъ и выдѣсть ся, тодѣ газета має безпечне жите-буте. Але люде о газету не дбають, де не умѣють ей оцѣнити бо не просвѣщенный, де не знае о моральномъ обовязку за газету платити, тамъ газета, особливо руска, не може устояти ся.

Колько то иде гроша на шятику.

Washington.

Посля рѣчного справоздания секретара скарбу, державный доходъ зъ напоѣвъ кромѣ оплаченого цѣла за импортовану горѣвку, приносилъ гарненьку суму: сто единайцѣть миліонѣвъ девѣть сотъ одинъ тысячь, девѣтьдесять три долѣры и 86. цен. ВѢ СПРАВѢ „НАРОДНОГО ДОМУ ВѢ АМЕРИЦѢ.“

Честна редакція!

Справа будованя „Народного Дому въ Америцѣ“ есть великой ваги, котрой засыплати не можемо, сли не хочемо стягнути смертельный грѣхъ на свою душу а проклатіе грядучого поколѣня. „Свобода“ наколи кличе, заохочуе насъ до таккъ святого дѣла, то се мусимо вважати за голосъ Бога и за тѣмъ голосомъ йти! Посля моего думаня булабъ се хороша рѣчь, одкинувши всякѣ партійный непорозумѣня, взяти ся намъ всѣмъ до той sprawy и заложити по плеизахъ комѣтеты, котры-бъ занимали ся збиранемъ гроша на тую святую цѣль и подавали справоздания своей дѣяльности въ „Свободѣ“ для публичной вѣдомости.

Съ поважаніемъ
русскій работникъ.

ПРИСЫЛАЙТЕ ПРЕДПЛАТУ за „СВОБОДУ“

НА СПРОДАНИЕ.

Домъ въ добромъ положенію на коньцахъ бизнесовыхъ улицъ. Тысячь долѣровъ за вѣдѣтку а рента на выплату.

Зголоситесь подѣ номеръ
155. MORGAN STR.
JERSEY CITY N. J.

ОБРИ РАДЫ.
ЧАСОПИСЬ ИЛЮСТРОВАН.

для господарства и забавъ.

Выходитъ вже семей рокомъ въ Рогозній Почта Садагура (Буковина) що мѣсяця и коштуе на рокомъ лише 1. зр. 50. кр.

Ще можна всѣ померенный роцники получить и то по зниженной цѣнѣ.

РУСКА ТОРГОВЛЯ

СНАРЯДОВЪ ЦЕРКОВ-
НЫХЪ ИКОНЪ, КНИГЪ И
РИЗЪ

МИХАИЛА ДЫМЕТА
во ЛЬВОВЪ въ ГАЛИЧИНЪ

Поручае своимъ землякамъ
въ Америкѣ всякого рода
вещи церковныя а именно:

Евангеліе нового изданія въ
возличныхъ прехорошихъ
оковахъ и оправкахъ отъ 55 з.
р. до 225 злр. Плащаницы
на полотніи отъ 18 злр. до
42 злр. на шолковой матеріи
отъ 48 до 130 злр. Фелоны,
Стихарѣ, Хоругви. Фаны,
Артоси, Хлѣбницѣ, Кресты
всякого рода, Патрициі, Ча-
шѣ, Кадилницѣ, Дарохран-
ительницѣ, Пауки, лихтарѣ,
альпаковѣ, мосяжніи, и
диновіи. Всякіи книги цер-
ковны, а особливо поручае о-
брази до Иконъ а сѣ въ
хорошой работѣ по дуже у-
мѣренныхъ цѣнахъ, на поло-
тніи якъ я посылавъ уже до
Шенандоа Па, Фріландъ
Па, Миннеаполисъ Минн. а
всѣ были совершенно удовле-
влены о чомъ ся переконати
можно.

Чувъ я що въ Америкѣ за-
бирають ся жида продавати
церковныя вещи и кажутъ со-
бѣ за лихій товаръ надзви-
чайно дорого платити, для
того прошу всѣхъ а особли-
во Всечестне руске Духо-
венство и братства цер-
ковны, котримъ лежить на
серцю украшеніе домовъ бо-
жыхъ, щобы съ своими по-
требамы до мене удавались,
я всѣ замовленія яко Русинъ
и вашъ родимецъ якъ можъ
найтацше и найсовѣстнѣй-
ше виготовлю. Для того не
дайте ся ошукати отъ лю-
дей, котри не мають изобра-
женія о церковныхъ вещахъ.
При замовленіяхъ або, об-
сталюнкахъ, прошу заразомъ
и грошѣ присилати, а слибы
замовленіе больше стояло
якъ 200 злр. или 100 дол.
то прошу долучити еще 10
злр. особно на таке, котру
треба заплатити американь-
скому конзулеви въ Вѣдні
за потверженіе рахунку.

Всяки замовленія прошу по-
силати черезъ „Свободу“
Цѣнники можно получить
въ Редакціи „Свободы“

Зостаю съ почтеніемъ
Михайль Дыметъ.



УВАГА.

Хотячи приступити до „Со-
юза“ най посылають вступи-
не и мѣсячне до касіера.

Mr. John Glowa
Excelsior Pa.

И увѣдомити секретара
подо адресою.

Rev. J. Konstankiewicz
144 South Franklin Str.
Shamokin Pa.

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ
ШТОРЪ

въ
ОЛИФАНТЪ ПА.

Подо зарядомъ
ГЕОРГІЯ ХИЛЯКА

Звѣстного руского патриоты.
Есть се наилучше заосмо-
тренный зѣ всѣхъ шторѣвъ
во всѣ потребныя товары и
всякого рода по якъ най-
таньшой цѣнѣ.

Кождый тамошный Русинъ
уважаючи себе правдивымъ
и щирымъ патриотомъ, най
спѣшитъ до своего руского
штору. Особенно нашъ га-
здынѣ най йдутъ громодно!
Нащо Юськовъ, Шмульвъ
спомогати? Идѣть до своего.

МИХАИЛЬ ЕВЧАКЪ

Рускій
— единый —
контракторъ
и
будовничій

— въ —

Вилксбаръ и околици,
Его камѣнне подо будову
есть наилучше, а работа
найтривальша.

Будуе мосты и дома, мае
власны конѣ до звузу
матеріалу.

Дае кериджѣ на похороны
на весѣли, хрестины и т. і.

Мешкае
на River Side,

Недалеко Рускомъ Церквѣ.



ДОКТОРЪ

H. BEATTIE BROWN, M. D.,

129 Warburton Ave.,

YONKERS N. Y.

Всѣмъ братьямъ Русинамъ въ Юн-
керсѣ радимо въ разѣ слабости уда-
ваться до него.



ИВАНЪ ТАЛПАШЪ

Недалеко лигайского діпа
въ

Mt. Carmel, Pa.

Поручае любымъ крайнамъ
свой добре заосмотренный
ГОТЕЛЪ.

Пиво, горѣвка, ликеры и ци-
гары наилучшого сорта.

Таный и выгодный ночлежъ

Снѣдане, обѣдъ и вечера
все свѣже, смачне и дешево.

Попробуйте

РУСКА ТОРГОВЛЯ

(Creek Store Company)

415 Shamokin Str.
въ ШАМОКИНЪ ПА

Поручае мѣсцевымъ Руси-
намъ и на околици свой
богатый складъ всякого ро-
да викуталѣвъ и майнер-
ныхъ снарядовъ.

Е тутъ мясо
И лопата,
Суть и скирнѣ
И гербата,

Перецъ, гвозды и кобасы,
Мука, крохмалъ, солонина
Мыски, горшки всѣ овочи
Зеленина и сушеніна.

Е чернущка,
Е петрушка.

РОДИМЦЪ!

Маю честь увѣдом-
ляю моихъ края-
новъ що я отворивъ
РУСКУ ГРОСЕРНЮ И ВУ-
ЧЕРНЮ

108 Morris Street въ

JERSEY CITY N. J.

Поручаю ся ласкавой па-
мяти всѣхъ земляковъ

ЮСТІАНЪ КРИНИЦКІЙ.

D OLDENBURG
ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХО-
РОНОВЪ.



77-87 Morris Str.

Jersey City N. J.

Удавайте ся въ потребѣ до
него.

F. MISSLER & KRIMMERT,

Продаю найлучше шифка-
ры до старого краю и поси-
лаю грошѣ въ якъ найкорот-
шомъ часѣ певно, беспечно
безъ жадного клопота.
Колько то уже людей поси-
дало грошѣ до старого краю
и купило у мене шифкартъ?
а еще жаденъ не скараживъ
ся що му була яка хибѣ.
Поручаюсь память моймъ
краинамъ остаюсь съ глубо-
кимъ поздравленіемъ а не забу-
вайте на

F. MISSLER



106 WEST STREET
NEW YORK
A въ JERSEY CITY
111 Hudson STREET

R. H. MORGAN

9 W. CENTER ST.
SHENANDOAN PA

ФАБРИКАНТЪ

Прапорѣвъ (фаны)
Хоруговъ, Одзнакъ,
Пасовъ, Шапокъ для Братствъ.

Фана для парады зъ най-
лѣпшого едбабу; чотыри и
пѣвъ черезъ шесть и пѣвъ
столеъ со всѣма приборами
\$25, и 26.75

Прапоры большы зъ найлѣпшой мате-
рин по \$32.00 \$35.00 \$45.00 и \$50.00

Пишѣть по цѣнники и по
пробу до:

R. H. MORGAN
9 W. Centre Str.
SHENANDOAN, Pa.



T. TALPASZ,

ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ

РУСКІЙ РЕСТОРАТОРЪ И ГОТЕЛЬНИЧІЙ

246

PEARL ST

SHAAMOKIN, PA.

Недалеко русской плебаніи.

Добрый вечеръ, друже мой!
— Добрый вечеръ, свате!
А куда такъ спѣшите?
— До Талпаша, брата!

Шо за Талпашъ? Звѣдикъ оный?
— Та-жъ кралякъ нашъ милый
— У него всѣ русины
— Подкрѣпляютъ силы!...

— Шо за брыдза я пиво тамъ!
— Обходитъ ся файно!
— Обслужуетъ якъ братамъ!
— Танько надавичайно!

BOLESŁAW SEEGER

Поручае ся ласкавой па-
мяти крайновъ що въ его сало-
нѣ завсе свѣже пиво и рѣ-
жнорѣдны напои.

Хороша са ля для забавъ в
братскихъ засѣданъ.

168. Warren & Dodley Strs.
JERSEY CITY N. J.

До русскихъ промысловцевъ
и кушцевъ.

Кто хоче на бизнѣсѣ
Заробляти
Мусить въ „Свободѣ“
Свой аносъ дати.
Чи ты швецъ
Чи кравецъ,
Чи крамаръ
Чи шинкаръ,
Чи погребалникъ
Чи ликаръ
Чи трумняръ
Чи аптекаръ —
Дай ся оголосити,
Въ „Свободѣ“ возвеличити,
Щобъ ты люде знали
До тебе заходили
Твой товаръ куповали
И бизнѣсъ твой поправляли.
Тодѣ будешъ мати гроши:
Будешъ патриотъ хорошій.
Будешъ „Свободу“ спомогати
Руску справу підперати
А ну Кирило
А ну Стефана,
А ну Данило
А ну Иване:
Всѣ ся оголосить
Най зна о васъ свѣтъ!..

Молись, трудись, вверзайся, учись, до „Союза“ запишись, до читальни ходи! Бога въ серцю май, ближняго люби, церковь посѣщай,
„Свободу“ читай! Русъ святу люби, доброму научайся, грѣшѣ не марнуй, въ процеса не вдавайся! Въ лѣтерію не грайте, только
грѣшъ щадѣть. Братя! намъ треба „Народного Дому“ ану скинѣть по центови! Се не запоминайте!..... Буде зъ васъ